

JANVIER 1934. — Extrait de l'album général N° 7

# POÊLES GODIN

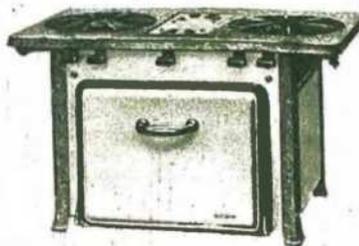
LE MEILLEUR — LE MOINS CHER

ANCIENNE MAISON  
**GODIN**  
de la FAMILLE  
**GUISE**  
FRABOUX & C<sup>o</sup>

USINE / à  
GUISE (SAVOIE)  
BRUXELLES (Belgique)



**CUISINE**  
**CHAUFFAGE**  
**GAZ**



**APPAREILS DE VENTE COURANTE**

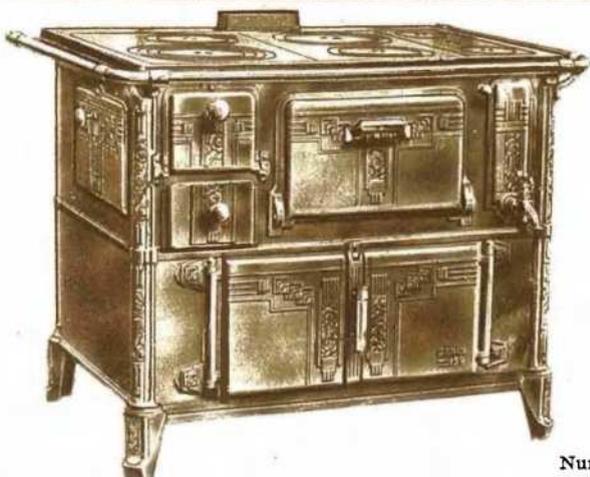
EN VENTE :

COMPTOIR GÉNÉRAL DE QUINCAILLERIE

Ets H. CHIFFOLEAU

SAINT-DIZIER (H<sup>e</sup>-Marne)





Cuisinières en fonte, à bois et à charbon, porte de four à ressort, porte à rôtir, chaudière, grande étuve.

Numéros..... **137** **138** **139** **140**

Largeur.... m. 0,730 0,830 0,930 1,030  
 Profondeur.. m. 0,580 0,625 0,670 0,700

PRIX :

Façade émaillée.. Fr. 825 » 975 » 1.125 » 1.245 »  
 Façade et côtés éma. Fr. 925 » 1.075 » 1.225 » 1.375 »

Supplément, barre contournante. Fr. 50. »

Les gravures du présent fascicule sont la reproduction aussi fidèle que possible des appareils décrits. Nous déclinons toute responsabilité à ce sujet si, par suite de modifications ou d'améliorations, ces appareils différaient des gravures par quelques détails.



Cuisinières triangulaires en fonte, au charbon, sans chaudière.

Numéros..... **2298<sup>B</sup>** **2299<sup>B</sup>** **2300<sup>B</sup>** **2301<sup>B</sup>**

Largeur.... m. 0,475 0,510 0,550 0,585  
 Profondeur.. m. 0,395 0,420 0,460 0,475

PRIX :

Fonte ordinaire.. Fr. 138. » 162. » 186. » 215. »



Cuisinières en fonte, bois et charbon, avec chaudière et porte à rôtir.

Numéros..... **197** **198** **199**

Largeur..... m. 0,740 0,845 0,930  
 Profondeur..... m. 0,465 0,535 0,585

PRIX : Façade émaillée... Fr. 615. » 705. » 825. »

Façade et côtés émaillés... Fr. 685. » 775. » 895. »

Cuisinières en fonte, au charbon, sans chaudière.

Numéros..... **177** **178** **179** **180**

Largeur..... m. 0,635 0,680 0,725 0,765  
 Profondeur..... m. 0,430 0,450 0,470 0,485

PRIX : Fonte ordinaire. Fr. 280. » 305. » 350. » 405. »

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.

**JANVIER 1934**



Cuisinières en fonte "Collinette", unies ou ornées, portes de four et d'étuve à ressort, foyer mixte ou foyer pot ovale.

| Numéros.....                               | Avec chaudière |            |            | Sans chaudière |            |
|--|----------------|------------|------------|----------------|------------|
|  | <b>374</b>     | <b>375</b> | <b>376</b> | <b>385</b>     | <b>386</b> |
| Largeur..... m.                            | 0,700          | 0,800      | 0,900      | 0,725          | 0,820      |
| Profondeur..... m.                         | 0,520          | 0,580      | 0,640      | 0,580          | 0,640      |
| PRIX : façade et côtés émaillés..... Fr.   | 680. »         | 765. »     | 925. »     | 640. »         | 780. »     |
| PRIX : façade et côtés émail marbré... Fr. | 780. »         | 875. »     | 1.060. »   | 750. »         | 915. »     |

Supplément p<sup>r</sup> barre contournante : Fr. 45. » Supplément p<sup>r</sup> porte à rôtir (p<sup>r</sup> cuisinière à foyer mixte) : Fr. 15. »

Les N<sup>os</sup> **376** et **386**, unies ou ornées, possèdent un foyer combiné bois et charbon, breveté S. G. D. G. Sur demande, avec foyer mixte, sans supplément



Cuisinières en fonte, au charbon, avec chaudière.

| Numéros.....                       | <b>2351<sup>B</sup></b> | <b>2352<sup>B</sup></b> | <b>2353<sup>B</sup></b> |
|------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Largeur..... m.                    | 0,450                   | 0,500                   | 0,550                   |
| Profondeur..... m.                 | 0,400                   | 0,450                   | 0,500                   |
| PRIX : Façade émaillée... Fr.      | 310. »                  | 340. »                  | 370. »                  |
| PRIX : Faç. et côtés émaillés. Fr. | 345. »                  | 375. »                  | 405. »                  |

| Numéros.....                       | <b>2354<sup>B</sup></b> | <b>2355<sup>B</sup></b> | <b>2356<sup>B</sup></b> |
|------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Largeur..... m.                    | 0,600                   | 0,650                   | 0,700                   |
| Profondeur..... m.                 | 0,550                   | 0,550                   | 0,550                   |
| PRIX : Façade émaillée... Fr.      | 420. »                  | 465. »                  | 505. »                  |
| PRIX : Faç. et côtés émaillés. Fr. | 460. »                  | 510. »                  | 555. »                  |

Cuisinières en fonte émaillée, au charbon, chaudière exhaussée. Porte de four à ressort. Porte d'étuve ouvrante.

| Numéros..... avec chaudière   | <b>183</b> | <b>184</b> |
|-------------------------------|------------|------------|
| Largeur..... m.               | 0,775      | 0,880      |
| Profondeur..... m.            | 0,565      | 0,585      |
| PRIX : émail céramique .. Fr. | 1.125. »   | 1.190. »   |
| PRIX : émail marbré..... Fr.  | 1.380. »   | 1.490. »   |

| Numéros..... sans chaudière   | <b>423</b> | <b>424</b> |
|-------------------------------|------------|------------|
| Largeur..... m.               | 0,700      | 0,760      |
| Profondeur..... m.            | 0,565      | 0,585      |
| PRIX : émail céramique .. Fr. | 950. »     | 990. »     |
| PRIX : émail marbré..... Fr.  | 1.180. »   | 1.265. »   |

Supplément pour barre contournante... Fr. 50. »  
 Moins-value pour chaudière affleurante pour les N<sup>os</sup> **183** et **184**..... Fr. 22. »



Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.





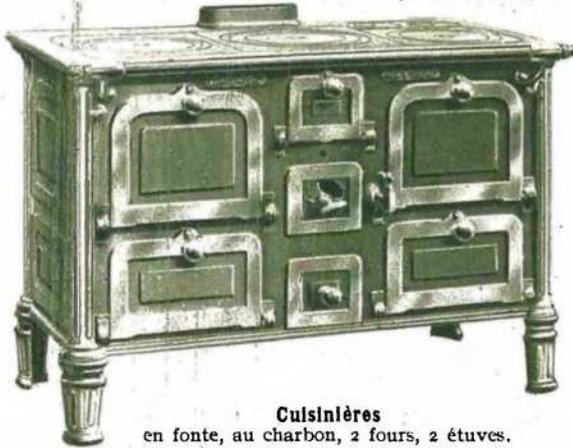
Cuisinières en fonte, foyer mixte, bois et charbon, chaudière et porte de four à ressort.

|                                     |     |            |            |
|-------------------------------------|-----|------------|------------|
| Numéros.....                        |     | <b>416</b> | <b>417</b> |
| Largeur.....                        | m.  | 0,650      | 0,750      |
| Profondeur.....                     | m.  | 0,405      | 0,510      |
| PRIX : Façade émail céram.          | Fr. | 390. »     | 470. »     |
| PRIX : Façade et côtés émail céram. | Fr. | 420. »     | 510. »     |



Cuisinières en fonte, foyer mixte, bois et charbon, chaudière, portes de four et d'étuve à ressort.

|                                     |     |            |            |
|-------------------------------------|-----|------------|------------|
| Numéros.....                        |     | <b>419</b> | <b>420</b> |
| Largeur.....                        | m.  | 0,650      | 0,750      |
| Profondeur.....                     | m.  | 0,405      | 0,510      |
| PRIX : Façade émail céram.          | Fr. | 485. »     | 585. »     |
| PRIX : Façade et côtés émail céram. | Fr. | 535. »     | 655. »     |



Cuisinières en fonte, au charbon, 2 fours, 2 étuves.  
Avec chaudière

|                         |     |                        |            |            |            |
|-------------------------|-----|------------------------|------------|------------|------------|
| Numéros.....            |     | <b>364<sup>B</sup></b> | <b>364</b> | <b>365</b> | <b>366</b> |
| Largeur.....            | m.  | 0,995                  | 1,080      | 1,160      | 1,260      |
| Profondeur.....         | m.  | 0,505                  | 0,535      | 0,585      | 0,650      |
| PRIX : Fonte ordinaire. | Fr. | 1.065. »               | 1.285. »   | 1.505. »   | 1.735. »   |

Sans chaudière

|                         |     |                         |                        |                        |                        |
|-------------------------|-----|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Numéros.....            |     | <b>364<sup>BS</sup></b> | <b>364<sup>S</sup></b> | <b>365<sup>S</sup></b> | <b>366<sup>S</sup></b> |
| Largeur.....            | m.  | 0,995                   | 1,080                  | 1,160                  | 1,260                  |
| Profondeur.....         | m.  | 0,505                   | 0,535                  | 0,585                  | 0,650                  |
| PRIX : Fonte ordinaire. | Fr. | 980. »                  | 1.200. »               | 1.415. »               | 1.630. »               |



Cuisinières en fonte, au charbon, avec chaudière.

|                                  |     |                        |                         |                         |
|----------------------------------|-----|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Numéros.....                     |     | <b>229<sup>B</sup></b> | <b>2230<sup>B</sup></b> | <b>2231<sup>B</sup></b> |
| Largeur.....                     | m.  | 0,590                  | 0,635                   | 0,690                   |
| Profondeur.....                  | m.  | 0,370                  | 0,395                   | 0,41                    |
| PRIX : Fonte ordinaire.....      | Fr. | 230. »                 | 260. »                  | 305.                    |
| PRIX : Façade et côtés émaillés. | Fr. | 295. »                 | 340. »                  | 390.                    |

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.



**Cuisinières «Pot-au-Feu»**

en fonte émaillée, au charbon, avec chaudière, sans porte à rôtir.

|                               |             |             |
|-------------------------------|-------------|-------------|
| Numéros .....                 | <b>1079</b> | <b>1080</b> |
| Largeur .....                 | m. 0,750    | 0,850       |
| Profondeur.....               | m. 0,530    | 0,570       |
| PRIX : façade et côtés émail. | Fr. 995. »  | 1.155. »    |

|                               |              |             |
|-------------------------------|--------------|-------------|
| Numéros .....                 | <b>1081</b>  | <b>1082</b> |
| Largeur .....                 | m. 0,930     | 1,030       |
| Profondeur.....               | m. 0,620     | 0,650       |
| PRIX : façade et côtés émail. | Fr. 1.300. » | 1.420. »    |

Supplément, barre contournante ..... 50. »

Avec foyer mixte et porte à rôtir, sans changement de prix.



**Cuisinières en fonte, foyer mixte, bois et charbon, avec chaudière, porte à rôtir et porte de four à ressort.**

|  |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|
| Numéros.....                                     | <b>234</b> | <b>235</b> | <b>237</b> |
| Largeur .....                                    | m. 0,805   | 0,875      | 1,060      |
| Profondeur.....                                  | m. 0,500   | 0,545      | 0,630      |
| PRIX : en fonte ordinaire.                       | Fr. 540. » | 610. »     | 795. »     |
| PRIX : avec devanture et côtés émail céramique.. | Fr. 695. » | 770. »     | 995. »     |



**Cuisinières, fonte émaillée, portes à ressort, avec chaudière, fours spacieux. Recommandées pour pensionnats, hôtels, restaurants.**

|                    |  |                        |              |              |
|--------------------|--|------------------------|--------------|--------------|
| Numéro <b>749.</b> | Largeur : 1 m. 490.                        | Profondeur : 0 m. 720. | PRIX : ..... | Fr. 3.735. » |
| Numéro <b>750.</b> | Largeur : 1 m. 750.                        | Profondeur : 0 m. 850. | PRIX : ..... | Fr. 4.445. » |
|                    | Supplément, barre contournante. Fr. 115. » |                        |              |              |

Prix provisoires, susceptibles de modifications, **SANS PRÉAVIS.**

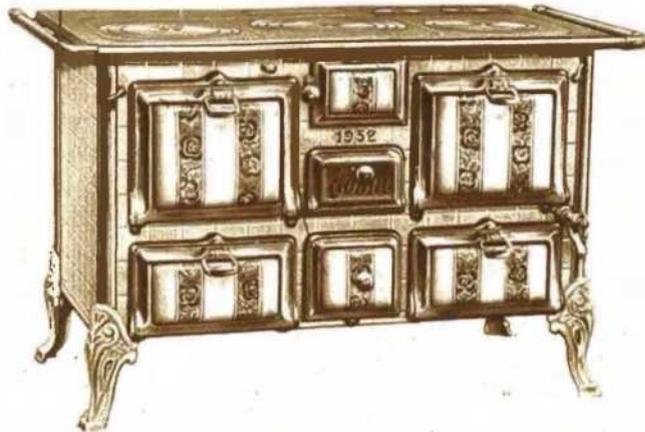




Cuisinières en fonte émaillée, portes de four à ressort.

|                           |     | Sans chaudière |            |            |
|---------------------------|-----|----------------|------------|------------|
| Numéros .....             |     | <b>2939</b>    | <b>940</b> | <b>941</b> |
| Largeur .....             | m.  | 0,720          | 0,790      | 0,910      |
| Profondeur .....          | m.  | 0,560          | 0,590      | 0,670      |
| PRIX :                    |     |                |            |            |
| Façade et côtés émaillés. | Fr. | 925. »         | 995. »     | 1.100. »   |

|                                      |     | Avec chaudière |            |            |
|--------------------------------------|-----|----------------|------------|------------|
| Numéros .....                        |     | <b>951</b>     | <b>952</b> | <b>953</b> |
| Largeur .....                        | m.  | 0,820          | 0,880      | 1,020      |
| Profondeur .....                     | m.  | 0,560          | 0,590      | 0,670      |
| PRIX :                               |     |                |            |            |
| Façade et côtés émaillés.            | Fr. | 1.075. »       | 1.150. »   | 1.260. »   |
| Supplément, foyer mixte .....        | Fr. | 20. »          |            |            |
| Supplément, barre contournante ..... | Fr. | 50. »          |            |            |



Cuisinières en fonte émaillée, 2 fours, 2 étuves, avec portes de four à ressort.

| Numéros .....                         | Sans chaudière |                                 |             | Avec chaudière |              |             |
|---------------------------------------|----------------|---------------------------------|-------------|----------------|--------------|-------------|
|                                       |                | <b>1939</b>                     | <b>1940</b> | <b>1941</b>    | <b>1951</b>  | <b>1952</b> |
| Largeur .....                         | m.             | 1,010                           | 1,080       | 1,340          | 1,080        | 1,340       |
| Profondeur .....                      | m.             | 0,640                           | 0,660       | 0,760          | 0,640        | 0,760       |
| PRIX : Façade et côtés émaillés ..... |                |                                 |             |                |              |             |
|                                       | Fr.            | 1425 »                          | 1670 »      | 2120 »         | 1550 »       | 2255 »      |
|                                       |                | Supplément, barre contournante. |             |                | Foyer mixte. |             |
|                                       | Fr.            | 50. »                           |             |                | 20. »        |             |

Cuisinières en fonte, avec chaudière.

|                            |     |            |            |            |            |
|----------------------------|-----|------------|------------|------------|------------|
| Numéros .....              |     | <b>845</b> | <b>846</b> | <b>847</b> | <b>848</b> |
| Largeur .....              | m.  | 0,585      | 0,630      | 0,680      | 0,730      |
| Profondeur .....           | m.  | 0,515      | 0,560      | 0,560      | 0,560      |
| PRIX :                     |     |            |            |            |            |
| Façade émaillée ..         | Fr. | 405. »     | 455. »     | 500. »     | 545. »     |
| Façade et côtés émaillés.. | Fr. | 440. »     | 500. »     | 545. »     | 595. »     |

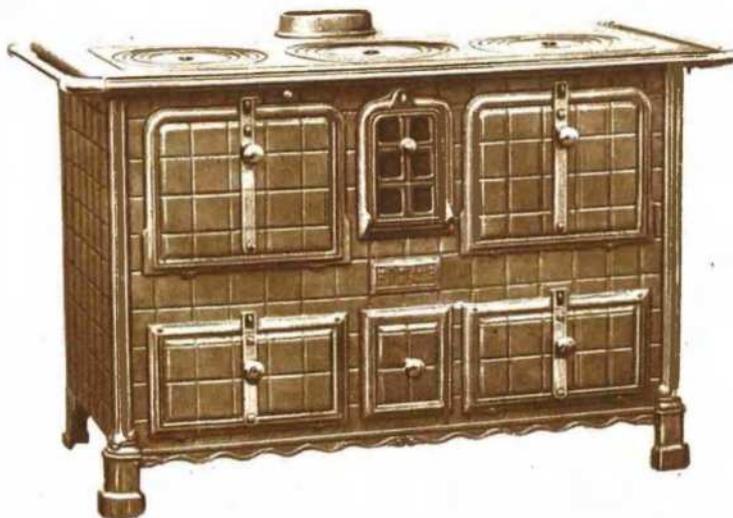


Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.



Cuisinière en fonte, avec chaudière, porte de four à ressort, foyer à houille ou foyer mixte.

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| Numéro .....                    | <b>495</b> |
| Largeur .....                   | m. 0,750   |
| Profondeur .....                | m. 0,570   |
| PRIX : émail céramique .....    | Fr. 770. » |
| Supplément, barre contournante. | Fr. 45. »  |



Fourneaux bourgeois, 2 fours, 2 étuves, entièrement en fonte.

|  |              |
|--|--------------|
| Sans chaudière, N° 1117 <sup>s</sup> , Dimensions : 1 <sup>m</sup> 140 x 0 <sup>m</sup> 625, façade et côtés émaillés..... | Fr. 1.735. » |
| Avec chaudière, N° 1117, Dimensions : 1 <sup>m</sup> 140 x 0 <sup>m</sup> 625, façade et côtés émaillés.....               | Fr. 1.875. » |
| Supplément, barre contournante.....  | Fr. 50. »    |
| Foyer mixte.....   | Fr. 20. »    |

Cuisinières, fonte, « Parisette », avec chaudière et charbonnière, porte de four à ressort.

|                                     |             |             |
|-------------------------------------|-------------|-------------|
| Numéros.....                        | <b>1153</b> | <b>1154</b> |
| Largeur .....                       | m. 0,660    | 0,730       |
| Profondeur .....                    | m. 0,525    | 0,570       |
| PRIX : fonte ordinaire.....         | Fr. 550. »  | 635. »      |
| Façade et côtés émaillés....        | Fr. 725. »  | 825. »      |
| Supplément, barre contournante..... | Fr. 45. »   |             |



Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.



Cuisinière en fonte émaillée, 2 fours, 2 étuves, portes à ressort. Sans chaudière.

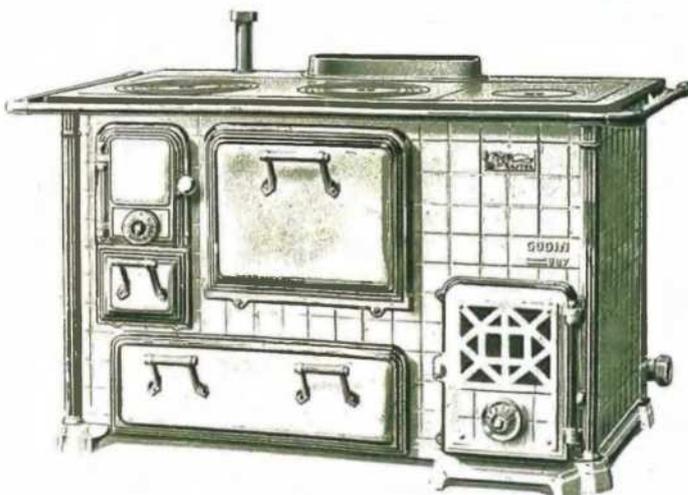
Numéro ..... **1200**  
 Largeur..... m. . 0,900  
 Profondeur..... m. . 0,560  
 PRIX : Façade émaillée... Fr. **945. »**  
 PRIX : façade et côtés émail. Fr. **1.060. »**  
 Supplément, barre contournante. Fr. **45. »**

Fourneaux bourgeois en fonte, au charbon, avec bouilleur en tôle d'acier pour distribution d'eau chaude.

Production horaire d'eau chaude à 38° après 1 heure d'allumage avec un réservoir de 150 litres calorifugé (température initiale de l'eau 10 degrés), feu vif et soutenu.. 150 litres.

Sans chaudière Avec chaudière

|                                     |                  |                 |
|-------------------------------------|------------------|-----------------|
| Numéros.....                        | <b>980</b>       | <b>981</b>      |
| Largeur..... m.                     | 0,805            | 0,920           |
| Profondeur..... m.                  | 0,590            | 0,590           |
| PRIX : façade émaillée. Fr.         | <b>1.460. »</b>  | <b>1.640. »</b> |
| PRIX : façade et côtés émail. Fr.   | <b>1.585. »</b>  | <b>1.765. »</b> |
| Supplément, barre contournante..... | Fr. <b>50. »</b> |                 |



Fourneau « Castel » en fonte, pour chauffage central et distribution d'eau chaude, avec charbonnière.

2 foyers distincts et complètement indépendants.

Numéro ..... **997**  
 Largeur..... m. . 1,295  
 Profondeur..... m. . 0,700  
 Puissance pratique ( Foyer cuisson. . 4,500  
 en calories-heure . } Chaudière. 12.000  
 PRIX : Façade émaillée. Fr. **3.810. »**  
 PRIX : Façade et côtés émaillés. Fr. **3.935. »**  
 Supplément, barre contourn. Fr. **50. »**

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.



**Cuisinière**, tôle et fonte. Devanture et côtés à double paroi en tôle, portes de four et d'étuve à ressort.  
Sur demande, avec porte chapelle comme ci-contre.

|   |            |
|---|------------|
| Numéro .....  | <b>623</b> |
| Largeur.....  | m. 0,790   |
| Profondeur.....                                     | m. 0,590   |
| PRIX : façade et côtés émail blanc sans décor ..... | Fr. 890. » |
| Supplément pour décor aux portes....                | Fr. 30. »  |
| Supplément pour barre contournante..                | Fr. 50. »  |



**Cuisinière**, fonte et tôle, avec chaudière et charbonnière, porte de four à ressort.

|  |            |
|--|------------|
| Numéro .....                           | <b>17</b>  |
| Largeur .....                          | m. 0,750   |
| Profondeur.....                        | m. 0,510   |
| PRIX :                                 |            |
| Façade et côtés émail ivoire ou blanc. | Fr. 770. » |
| Supplément, barre contournante.        | Fr. 50. »  |

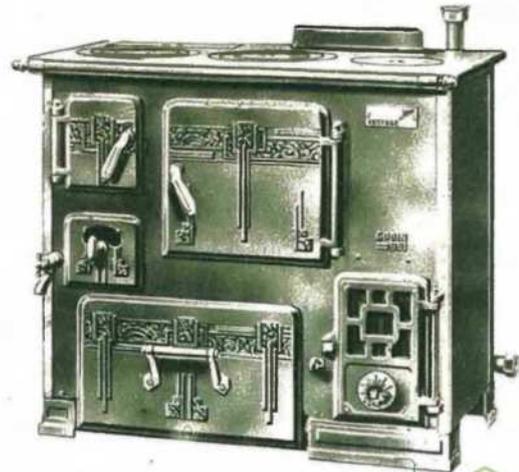
**Fourneau "Cottage"** en fonte et tôle, avec bouillotte et charbonnière, pour chauffage central seulement.  
2 foyers distincts et complètement indépendants.

|   |              |
|---|--------------|
| Numéro.....                               | <b>991</b>   |
| Largeur .....                             | m. 0,940     |
| Profondeur.....                           | m. 0,490     |
| Puissance pratique en calories-heure..... | 4.500        |
| PRIX : Fonte ordinaire.....               | Fr. 1.280. » |
| PRIX : Façade émaillée.....               | Fr. 1.520. » |



**Cuisinière**, fonte et tôle, avec chaudière et charbonnière, porte de four à ressort.

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| Numéro .....                          | <b>107</b> |
| Largeur .....                         | m. 0,750   |
| Profondeur.....                       | m. 0,510   |
| PRIX : façade et côtés émaillés.....  | Fr. 770. » |
| PRIX : façade et côtés émail marbré.. | Fr. 820. » |
| Supplément, barre contournante.       | Fr. 50. »  |



Prix provisoires, susceptibles de modifications, **SANS PRÉAVIS.**



**Cuisinières alsaciennes, tôle et fonte, foyer terre réfractaire, cadres étroits aux portes, sans étuve. Toujours bassin plat, dessus poli fin et barre contour-nante. Porte de four à ressort.**

|                                    |                        |                        |                        |
|------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Foyer à gauche. N <sup>o</sup> ... | <b>532</b>             | <b>534</b>             | <b>536</b>             |
| Foyer à droite. N <sup>o</sup> ... | <b>532<sup>D</sup></b> | <b>534<sup>D</sup></b> | <b>536<sup>D</sup></b> |
| Largeur avec barre.. m.            | 0,945                  | 1,030                  | 1,120                  |
| Profondeur..... m.                 | 0,520                  | 0,585                  | 0,650                  |

**PRIX :**  
 Façade et côtés émaillés... Fr. 725. » 780. » 860. »  
 Supplément pour charbonnière. Fr. 80. »

**Cuisinières alsaciennes, tôle et fonte, foyer terre réfractaire, cadres larges aux portes, sans étuve. Toujours bassin plat, dessus poli fin et barre contour-nante. Porte de four à ressort.**

|   |                        |
|---|------------------------|
| Foyer à gauche. Numéro .....                  | <b>545</b>             |
| Foyer à droite. Numéro .....                  | <b>545<sup>D</sup></b> |
| Largeur avec barre..... m.                    | 1,030                  |
| Profondeur..... m.                            | 0,585                  |
| <b>PRIX : Façade et côtés émaillés.....</b>   | <b>Fr. 780. »</b>      |
| Supplément pour charbonnière comme ci-dessus. | <b>80. »</b>           |



**Cuisinières alsaciennes, tôle et fonte, foyer terre réfractaire, cadres étroits aux portes, sans étuve, chaudière fonte à robinet. Toujours dessus poli fin et barre contour-nante. Porte de four à ressort.**

|                                    |                        |                        |                        |
|------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Foyer à gauche. N <sup>o</sup> ... | <b>552</b>             | <b>554</b>             | <b>556</b>             |
| Foyer à droite. N <sup>o</sup> ... | <b>552<sup>D</sup></b> | <b>554<sup>D</sup></b> | <b>556<sup>D</sup></b> |
| Largeur avec barre.. m.            | 0,945                  | 1,030                  | 1,120                  |
| Profondeur..... m.                 | 0,520                  | 0,585                  | 0,650                  |

**PRIX :**  
 Façade et côtés émaillés... Fr. 725. » 780. » 860. »  
 Supplément pour bassin profond cuivre nickelé ou chromé, au lieu de chaudière à robinet... Fr. 50. »  
 Supplément pour charbonnière. Fr. 80. »



Prix provisoires, susceptibles de modifications, **SANS PRÉAVIS.**





**Cuisinières alsaciennes, tôle et fonte, foyer terre réfractaire, cadres étroits aux portes, avec four et étuve. Toujours bassin plat, dessus poli fin et barre contourante. Portes de four et d'étuve à ressort.**

|   |                        |                        |                        |
|---|------------------------|------------------------|------------------------|
| Foyer à gauche. Numéros...              | <b>533</b>             | <b>535</b>             | <b>537</b>             |
| Foyer à droite. Numéros...              | <b>533<sup>D</sup></b> | <b>535<sup>D</sup></b> | <b>537<sup>D</sup></b> |
| Largeur avec barre....                  | m. 0,945               | 1,030                  | 1,120                  |
| Profondeur.....                         | m. 0,520               | 0,585                  | 0,650                  |
| <b>PRIX : Façade et côtés émaillés.</b> | <b>Fr. 865. »</b>      | <b>940. »</b>          | <b>1.060. »</b>        |

**Cuisinières alsaciennes, tôle et fonte, foyer terre réfractaire, cadres larges aux portes, avec four et étuve. Toujours bassin plat, dessus poli fin et barre contourante. Portes de four et d'étuve à ressort.**

|   |                        |
|---|------------------------|
| Foyer à gauche. Numéro .....                | <b>550</b>             |
| Foyer à droite. Numéro .....                | <b>550<sup>D</sup></b> |
| Largeur avec barre.....                     | m. 1,030               |
| Profondeur.....                             | m. 0,585               |
| <b>PRIX : Façade et côtés émaillés ....</b> | <b>Fr. 940. »</b>      |



**Cuisinières alsaciennes, tôle et fonte, foyer terre réfractaire, cadres étroits aux portes, avec four et étuve. chaudière fonte, à robinet. Toujours dessus poli fin et barre contourante. Portes de four et d'étuve à ressort.**

|   |                        |                        |                        |
|---|------------------------|------------------------|------------------------|
| Foyer à gauche. Numéros...  | <b>553</b>             | <b>555</b>             | <b>557</b>             |
| Foyer à droite. Numéros...  | <b>553<sup>D</sup></b> | <b>555<sup>D</sup></b> | <b>557<sup>D</sup></b> |
| Largeur avec barre....  | m. 0,945               | 1,030                  | 1,120                  |
| Profondeur.....   | m. 0,520               | 0,585                  | 0,650                  |
| <b>PRIX : Façade et côtés émaillés.</b>   | <b>Fr. 865. »</b>      | <b>940. »</b>          | <b>1.060. »</b>        |
| Supplément pour bassin profond cuivre nickelé ou chromé au lieu de chaudière à robinet. | <b>Fr. 50. »</b>       |                        |                        |

**Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.**

Cuisinières, fonte et tôle, à bois et charbon, portes de four et d'étuve à ressort, avec chaudière.

|                                |     |             |             |
|--------------------------------|-----|-------------|-------------|
| Numéros.....                   |     | <b>1036</b> | <b>1037</b> |
| Largeur dessus élargi.....     | m.  | 0,660       | 0,755       |
| Profondeur dessus élargi.....  | m.  | 0,495       | 0,520       |
| PRIX : façade émaillée.....    | Fr. | 600. »      | 680. »      |
| PRIX : façade et côtés émail.. | Fr. | 675. »      | 765. »      |
| Numéros.....                   |     | <b>1038</b> | <b>1039</b> |
| Largeur dessus élargi.....     | m.  | 0,855       | 0,960       |
| Profondeur dessus élargi.....  | m.  | 0,550       | 0,580       |
| PRIX : façade émaillée.....    | Fr. | 770. »      | 855. »      |
| PRIX : façade et côtés émail . | Fr. | 865. »      | 965. »      |



Cuisinières, tôle et fonte, chaudière, portes de four et d'étuve à ressort.

|                                      |    |                         |    |                         |
|--------------------------------------|----|-------------------------|----|-------------------------|
| Foyer charbon. Numéros....           |    | <b>3403</b>             | et | <b>3605</b>             |
| Largeur.....                         | m. | 0,650                   |    | 0,755                   |
| Profondeur.....                      | m. | 0,470                   |    | 0,555                   |
| PRIX : façade émaillée. Fr.          |    | 610. »                  |    | 750. »                  |
| PRIX : façade et côtés émaillés. Fr. |    | 665. »                  |    | 805. »                  |
| Foyer mixte. Numéros....             |    | <b>3403<sup>B</sup></b> | et | <b>3605<sup>B</sup></b> |
| Largeur.....                         | m. | 0,650                   |    | 0,755                   |
| Profondeur.....                      | m. | 0,470                   |    | 0,555                   |
| PRIX : façade émaillée. Fr.          |    | Mêmes prix que          |    |                         |
| PRIX : façade et côtés émaillés. Fr. |    | ci-dessus.              |    |                         |



Cuisinières, fonte et tôle, avec chaudière. Porte de four à ressort.

|   |     |           |           |
|---|-----|-----------|-----------|
| Numéros.....  |     | <b>48</b> | <b>50</b> |
| Largeur.....  | m.  | 0,660     | 0,770     |
| Profondeur.....   | m.  | 0,530     | 0,580     |
| PRIX : façade émail céram. Fr.  |     | 875. »    | 840. »    |
| PRIX : façade et côtés émail céram. Fr.   |     | 735. »    | 930. »    |
| Moins-value, chaudière affleurante....  | Fr. | 22. »     |           |
| Moins-value pour encadrements des portes, colonnes et pieds de derrière de même nuance que la devanture (sauf pour les cuisinières marbrées). | Fr. | 30. »     |           |

Cuisinières, fonte et tôle, toujours foyer au charbon, dessus à taque et chaudière affleurante. Portes de four et d'étuve à ressort.

|                                   |     |             |             |             |             |
|-----------------------------------|-----|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Numéros.....                      |     | <b>4100</b> | <b>4101</b> | <b>4102</b> | <b>4103</b> |
| Largeur.....                      | m.  | 0,660       | 0,755       | 0,855       | 0,960       |
| Profondeur.....                   | m.  | 0,495       | 0,515       | 0,550       | 0,580       |
| PRIX : façade émaillée. Fr.       |     | 600. »      | 680. »      | 770. »      | 855. »      |
| PRIX : façade et côtés émail. Fr. |     | 675. »      | 765. »      | 865. »      | 965. »      |
| Supplément, barre contournante..  | Fr. | 50. »       |             |             |             |

Mêmes cuisinières que ci-dessus, mais toujours foyer mixte, bois et charbon, dessus sans taque.

|   |     |             |             |             |             |
|---|-----|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Numéros.....  |     | <b>1300</b> | <b>1301</b> | <b>1302</b> | <b>1303</b> |
| Mêmes dimensions. Mêmes prix                                      |     |             |             |             |             |
| Supp <sup>t</sup> chaudière exhaus., collerette et couverc. nick. | Fr. | 25. »       |             |             |             |

Prix provisoire, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.





Poêles

| Numéros . . . . .               | <u>50</u> | <u>51</u> | <u>2052</u> | <u>2067</u> |
|---------------------------------|-----------|-----------|-------------|-------------|
| Long <sup>r</sup> sans buse. m. | 0,685     | 0,810     | 0,870       | 0,835       |
| Hauteur . . . m.                | 0,675     | 0,700     | 0,700       | 0,710       |
| PRIX :                          |           |           |             |             |
| Fonte ord <sup>re</sup> . Fr.   | 250. »    | 285. »    | 335. »      | 305. »      |



Poêles

| Numéros . . . . .             | <u>70<sup>B</sup></u> | <u>70</u> | <u>71</u> | <u>72</u> |
|-------------------------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|
| Longueur . . m.               | 0,520                 | 0,545     | 0,580     | 0,615     |
| Hauteur . . . m.              | 0,525                 | 0,540     | 0,555     | 0,570     |
| Fonte ord <sup>re</sup> . Fr. | 105. »                | 115. »    | 125. »    | 135. »    |
| Numéros . . . . .             | <u>72<sup>B</sup></u> | <u>73</u> | <u>74</u> | <u>75</u> |
| Longueur . . m.               | 0,655                 | 0,685     | 0,745     | 0,795     |
| Hauteur . . . m.              | 0,580                 | 0,630     | 0,640     | 0,650     |
| Fonte ord <sup>re</sup> . Fr. | 150. »                | 185. »    | 200. »    | 225. »    |

Poêles dits « du Berry »

| Numéros . . . . .                 | <u>2092</u> | <u>2093</u> | <u>2094</u> | <u>2095</u> |
|-----------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Largeur . . . m.                  | 0,470       | 0,520       | 0,570       | 0,615       |
| Hauteur . . . m.                  | 0,535       | 0,555       | 0,585       | 0,600       |
| PRIX : fonte ordinaire. Fr.       |             |             |             |             |
|                                   | 145. »      | 170. »      | 195. »      | 230. »      |
| PRIX : façade et côtés émail. Fr. |             |             |             |             |
|                                   | 185. »      | 220. »      | 250. »      | 290. »      |

Poêles flamands

| Numéros . . . . .                    | <u>2191</u> | <u>2192</u> | <u>2193</u> | <u>2194</u> |
|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Longueur du dessus. m.               | 0,755       | 0,855       | 0,945       | 1,050       |
| Hauteur . . . . . m.                 | 0,720       | 0,755       | 0,780       | 0,810       |
| PRIX : fonte ord <sup>re</sup> . Fr. |             |             |             |             |
|                                      | 310. »      | 335. »      | 360. »      | 385. »      |
| Email noir entier. Fr.               |             |             |             |             |
|                                      | 540. »      | 585. »      | 635. »      | 690. »      |
| Email coul. entier. Fr.              |             |             |             |             |
|                                      | 600. »      | 640. »      | 695. »      | 760. »      |



Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.



Poêle à bois «*Chauffette*», feu visible.  
Largeur, 48 ½. Hauteur, 51 ¼.  
Chauffage, 75 à 100 m<sup>3</sup>.

Numéro..... **299**  
PRIX: émail céramique Fr. 290. »  
PRIX: émail marbré... Fr. 330. »



Cheminée à four, à bois et charbon, porte de four à ressort.

Numéro..... **304**  
Largeur..... m. 0,440  
Hauteur..... m. 0,860  
PRIX: émail céramique Fr. 665. »  
PRIX: émail marbré... Fr. 775. »  
Suppl<sup>t</sup> pour plaque de parquet  
Émail céramique. Fr. 55. »  
Émail marbré... Fr. 70. »



«*Chauffette*» au bois, feu visible.  
Numéro..... **312**

Largeur : 0,475 Hauteur : 0,520  
Chauffage : 75 à 100 m<sup>3</sup>.  
Email céramique..... Fr. 230. »  
Email marbré..... Fr. 275. »  
Supplément pour plaque de parquet :  
Email céramique..... Fr. 40. »  
Email marbré..... Fr. 55. »



«*Chauffette*»

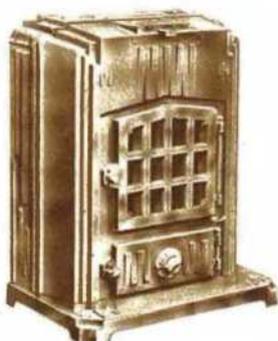
mixte bois et charbon, feu visible.  
Larg. 54 ½. Haut. 54 ¼. Chauffage 90 m<sup>3</sup>.

Numéro..... **250**  
PRIX: émail céramique... Fr. 345. »  
PRIX: plaque de parquet. Fr. 45. »  
PRIX: émail marbré..... Fr. 400. »  
PRIX: plaque de parquet. Fr. 60. »



Foyer hygiénique, feu visible,  
bois et charbon.

Numéro..... **418**  
Largeur..... m. 0,520  
Hauteur..... m. 0,620  
Chauffe..... m<sup>3</sup> 100  
Email céramique.... Fr. 460. »  
Email marbré..... Fr. 515. »  
Supplément p<sup>t</sup> plaque de parquet :  
Email céramique. 55. » | Email marbré. 70. »



Foyers hygiéniques, feu visible, bois et charbon.

Numéros..... **411 412**  
Hauteur..... m. 0,635 0,690  
Chauffe..... m<sup>3</sup> 125 175  
Émail céramique. Fr. 475. » 585. »  
Émail marbré... Fr. 535. » 680. »



Foyers hygiéniques, feu visible.

Numéros..... **428 430**  
Hauteur..... m. 0,570 0,680  
Chauffe..... m<sup>3</sup> 75 100  
Email céramique..... Fr. 520. » 670. »  
Email marbré..... Fr. 600. » 790. »

Foyers hygiéniques, feu visible.

Numéros..... **374 375**  
Hauteur..... m. 0,700 0,780  
Chauffe..... m<sup>3</sup> 75 à 100 120 à 150  
Email céramique..... Fr. 690. » 810. »  
Email marbré..... Fr. 790. » 910. »

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.



Foyer hygiénique « Niloc »,  
feu visible.

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| Numéro.....         | <b>490</b>         |
| Hauteur.....        | m. 0,715           |
| Chauffe.....        | m <sup>3</sup> 175 |
| Émail céramique.... | Fr. 720. »         |
| Émail marbré.....   | Fr. 825. »         |



Foyer hygiénique « Le Modeste », feu visible,  
avec socle.

|                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| Numéro.....          | <b>450<sup>B</sup></b> |
| Hauteur.....         | m. 0,745               |
| Chauffe.....         | m <sup>3</sup> 125     |
| Email céramique..... | Fr. 695. »             |
| Email marbré.....    | Fr. 805. »             |

Foyers hygiéniques « Godinette », feu visible.

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Numéros.....    | <b>400 401</b>        |
| Hauteur.....    | m. 0,680 0,775        |
| Chauffe.....    | m <sup>3</sup> 75 150 |
| Email céramique | Fr. 345. » 535. »     |
| Email marbré... | Fr. 400. » 660. »     |

Supplément pour plaque de parquet :  
Email céramique. Fr. 50. » 65. »  
Email marbré... Fr. 65. » 85. »



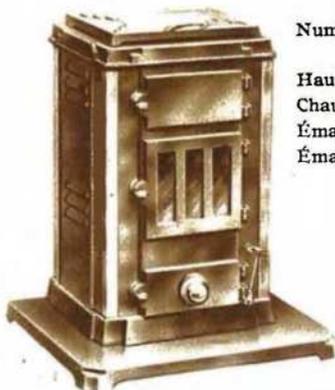
Foyer hygiénique, feu visible, poignée  
et roulettes.

|                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| Numéro.....         | <b>370<sup>A</sup></b>              |
| Hauteur : 0,660     | Chauffe: 120 à 150 m <sup>3</sup> . |
| Email céramique.... | Fr. 635. »                          |
| Email marbré.....   | Fr. 735. »                          |

Supplément pour enveloppe :  
Émail céramique.... Fr. 170. »  
Émail marbré..... Fr. 220. »

Foyer hygiénique, feu visible.

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| Numéro.....         | <b>492</b>         |
| Hauteur.....        | m. 0,760           |
| Chauffe.....        | m <sup>3</sup> 180 |
| Émail céramique.... | Fr. 825. »         |
| Émail marbré.....   | Fr. 950. »         |



Foyer hygiénique « Godina », feu visible.  
Numéro..... **483**

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| Hauteur : 0,710      | Chauffe : 175 m <sup>3</sup> . |
| Email céramique..... | Fr. 825. »                     |
| Email marbré.....    | Fr. 950. »                     |

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.



Foyer hygiénique, feu visible, poignée et roulettes.

Numéro..... **4348**  
 Hauteur..... m. 0,700  
 Chauffe..... m<sup>3</sup> 70 à 100  
 Émail céramique.. Fr. 550. »  
 Émail marbré.... Fr. 615. »



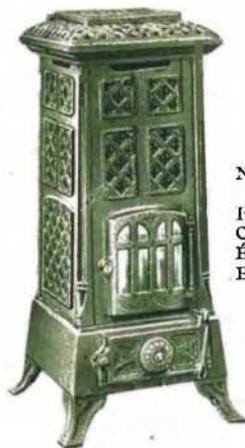
Foyer hygiénique, « Radiolette », feu visible.

Numéro..... **384**  
 Hauteur : 0,665 Largeur : 0,420  
 Chauffe : 100 m<sup>3</sup>.  
 Email céramique .... Fr. 420. »  
 Email marbré..... Fr. 490. »



Calorifères, feu visible

Numéros..... **452 453**  
 Hauteur... m. 0,900 1,000  
 Chauffe.... m<sup>3</sup> 150 200  
 Émail noir.. Fr. 655. » 860. »  
 Email couleur Fr. 740. » 960. »



Foyer hygiénique, « Radiolette », feu visible.

Numéro..... **369**  
 Hauteur : 0,650 Largeur : 0,420  
 Chauffe : 100 m<sup>3</sup>.  
 Email céramique.... Fr. 420. »  
 Email marbré..... Fr. 490. »



Calorifères hygiéniques, sans grille, avec sole réfractaire.

| Numéros ....            | 2000    | 2001 <sup>A</sup> | 2001 <sup>B</sup> | 2002      | 2002 <sup>B</sup> | 2003      | 2004      | 5         | 5 <sup>B</sup> | 5 <sup>C</sup> |
|-------------------------|---------|-------------------|-------------------|-----------|-------------------|-----------|-----------|-----------|----------------|----------------|
| Hauteur. m..            | 0,530   | 0,575             | 0,630             | 0,680     | 0,750             | 0,850     | 0,920     | 0,990     | 1,220          | 1,290          |
| Chauffe. m <sup>3</sup> | 60 à 80 | 80 à 100          | 100 à 125         | 125 à 150 | 150 à 200         | 200 à 250 | 250 à 325 | 325 à 400 | 400 à 500      | 500 à 800      |
| PRIX : Fr.              | 105. »  | 130. »            | 140. »            | 160. »    | 200. »            | 245. »    | 295. »    | 370. »    | 460. »         | 535. »         |

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.





Calorifères hygiéniques, feu visible.

| Nos  | Hauteur m. | Chauffe m <sup>3</sup> | PRIX      |            |
|------|------------|------------------------|-----------|------------|
|      |            |                        | Ordinaire | Email noir |
| 4120 | 0,700      | 80                     | 200. »    | 270. »     |
| 2121 | 0,775      | 125                    | 215. »    | 295. »     |
| 2122 | 0,825      | 150                    | 255. »    | 335. »     |
| 2123 | 0,920      | 200                    | 305. »    | 380. »     |
| 124  | 1,020      | 275                    | 350. »    | 435. »     |
| 125  | 1,140      | 400                    | 435. »    | 550. »     |



Calorifères hygiéniques, feu visible.

| Nos | Hauteur m. | Chauffe m <sup>3</sup> | PRIX            |              |
|-----|------------|------------------------|-----------------|--------------|
|     |            |                        | Email céramique | Email marbré |
| 141 | 0,850      | 125                    | 350. »          | 365. »       |
| 142 | 0,920      | 150                    | 395. »          | 415. »       |
| 143 | 1,020      | 200                    | 450. »          | 475. »       |

Calorifères hygiéniques, type atelier.

| Nos | Hauteur m. | Chauffe m <sup>3</sup> | PRIX            |
|-----|------------|------------------------|-----------------|
|     |            |                        | fonte ordinaire |
| 191 | 0,950      | 250                    | 745. »          |
| 192 | 1,000      | 500                    | 825. »          |
| 193 | 1,050      | 1.000                  | 1.000. »        |
| 194 | 1,130      | 1.500                  | 1.200. »        |
| 195 | 1,220      | 2.000                  | 1.465. »        |
| 196 | 1,340      | 2.500                  | 1.725. »        |



Calorifère hygiénique feu visible.

Numéro **388<sup>N</sup>**

Hauteur : 0,725. Chauffe : 150 m<sup>3</sup>.  
 PRIX, email céramique. Fr. 590. »  
 PRIX, email marbré... Fr. 660. »



Calorifère hygiénique, feu visible, avec plaque de parquet.

Numéro ..... **200**

Hauteur : 1 m. 030.  
 Chauffage : 160 m<sup>3</sup>.  
 Email noir et couleur. Fr. 585. »



Calorifère hygiénique avec tablettes sur les côtés et plaque de parquet.

Numéro **180**

Hauteur : 1,060. Chauffe : 150 m<sup>3</sup>.  
 PRIX, email céramique. Fr. 625. »

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.





Calorifères hygiéniques, feu visible, appliques et garnitures nickelées.

| N <sup>os</sup>   | Hauteur<br>m. | Chauffe<br>m <sup>3</sup> | PRIX               |                 |
|-------------------|---------------|---------------------------|--------------------|-----------------|
|                   |               |                           | Émail<br>céramique | Émail<br>marbré |
| 2164 <sup>B</sup> | 0,800         | 80                        | 515. »             | 575. »          |
| 2165 <sup>B</sup> | 0,900         | 100                       | 590. »             | 655. »          |
| 2166 <sup>B</sup> | 1,000         | 150                       | 670. »             | 740. »          |
| 167 <sup>B</sup>  | 1,100         | 200                       | 750. »             | 830. »          |
| 168 <sup>B</sup>  | 1,200         | 300                       | 920. »             | 1005. »         |

Supplément pour plaque de protection fonte nickelée. Fr. .... 7. »



Calorifère hygiénique feu visible

N<sup>o</sup> **236**

Hauteur..... m. 1,100  
Chauffe..... m<sup>3</sup>. 250  
PRIX : émaillé ..... Fr. 845. »



Calorifères hygiéniques, feu visible.

| N <sup>os</sup> | Hauteur<br>m. | Chauffe<br>m <sup>3</sup> . | PRIX               |                 |
|-----------------|---------------|-----------------------------|--------------------|-----------------|
|                 |               |                             | Émail<br>céramique | Émail<br>marbré |
| 205             | 0,830         | 100                         | 590. »             | 655. »          |
| 206             | 0,940         | 150                         | 670. »             | 740. »          |
| 207             | 1,030         | 200                         | 750. »             | 830. »          |



Faitouts, à poignées, sans pieds.

TYPE B. Fonte oxydée inoxydable.

Numéros **1 à 40**

Fr. 1.90 le point.

TYPE D. « Oxémail » émaillé intérieurement et extérieurement.

Fr. 3.05 le point.

Même modèle, ovale, dites « Daubières ».

TYPE B. Fonte oxydée inoxydable.

Fr. 2.30 le point.

TYPE D. « Oxémail » émaillé intérieurement et extérieurement.

Fr. 3.65 le point.



Calorifères hygiéniques

| N <sup>os</sup> | Hauteur<br>m. | Chauffe<br>m <sup>3</sup> | PRIX               |                 |
|-----------------|---------------|---------------------------|--------------------|-----------------|
|                 |               |                           | Émail<br>céramique | Émail<br>marbré |
| 390             | 0,940         | 150                       | 780. »             | 865. »          |
| 392             | 1,160         | 325                       | 1025. »            | 1140. »         |

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.



Buanderles portatives en fonte, à enveloppe, chaudière ondulée.

| Numéros            | Hauteur totale | Contenance de la chaudière (litres) | PRIX   |
|--------------------|----------------|-------------------------------------|--------|
| 2-030 <sup>N</sup> | 0,590          | 30                                  | 205. » |
| 2-040              | 0,590          | 40                                  | 220. » |
| 2-050              | 0,610          | 50                                  | 250. » |
| 2-060              | 0,625          | 60                                  | 285. » |
| 2-070              | 0,640          | 70                                  | 310. » |
| 2-085              | 0,675          | 85                                  | 340. » |
| 2-100              | 0,695          | 100                                 | 385. » |
| 2-125              | 0,720          | 125                                 | 435. » |
| 2-150              | 0,740          | 150                                 | 525. » |
| 2-175              | 0,760          | 175                                 | 595. » |
| 2-200              | 0,775          | 200                                 | 650. » |



Réchaud-Grilloir. N° 80

2 brûleurs « Clasen » sur le dessus.  
 Largeur : 0,645; Profond<sup>r</sup> : 0,350; Hauteur : 0,180.  
 Grilloir : Largeur : 0,305. Hauteur : 0,105  
 PRIX : émail céramique. .... Fr. 210. »  
 PRIX : Socle émail céramique. .... Fr. 37. »



Réchaud au gaz, sans rampe, 2 brûleurs « Clasen »,  
 plaques de propreté émaillées mouchetées blanc sur bleu. Numéro 340  
 Dimensions : 0,585 x 0,310.  
 PRIX : émail céramique. .... Fr. 138. »  
 PRIX : socle émail céramique. .... Fr. 45. »

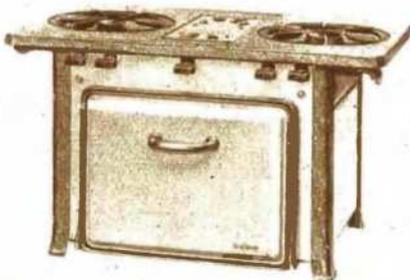


Réchauds au gaz, en tôle et fonte,  
 2 brûleurs « Clasen ». N° 324  
 3 brûleurs « Clasen ». N° 325

Numéros. .... 324 325  
 Largeur ..... m. 0,550 0,640  
 Profondeur ..... m. 0,290 0,360  
 PRIX ..... Fr. 170. » 225. »  
 Suppl<sup>t</sup> p<sup>r</sup> couvercles de brûleurs. 10. » 15. »



Réchaud au gaz, 2 brûleurs « Clasen ». Numéro 328  
 Dimensions : 0,530 x 0,280.  
 PRIX : émail céramique. .... Fr. 104. »  
 PRIX : socle émail céramique. .... Fr. 37. »



Fourneau au gaz, tôle et fonte, 5 robinets.  
 Porte de four à ressort.

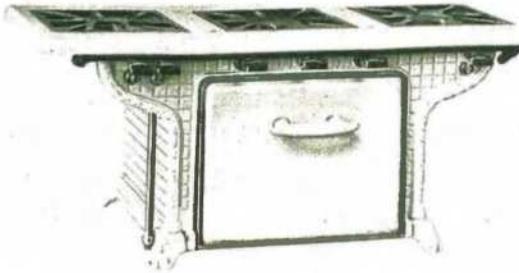
Numéro 382

Dimensions : 0,645 x 0,385. Hauteur : 0,390  
 Four : 0,340 x 0,320 x 0,210

PRIX : émail blanc ou ivoire, colonnes et dessus  
 granités. .... Fr. 530. »  
 Supplément pour couvercles de brûleurs. Fr. 10. »

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.





**Fourneau au gaz, 6 robinets, porte de four à ressort.** Numéro **260**<sup>11</sup>  
 Dimensions : 0,820 X 0,380. Hauteur : 0,340.  
 Four : Larg<sup>r</sup> : 0,310. Prof<sup>r</sup> : 0,300. Haut<sup>r</sup> : 0,240.  
 PRIX : émail céramique. . . . . Fr. 425. »  
 PRIX : table-support émail céram. Fr. 210. »  
 PRIX : socle émail céramique. . . . Fr. 49. »

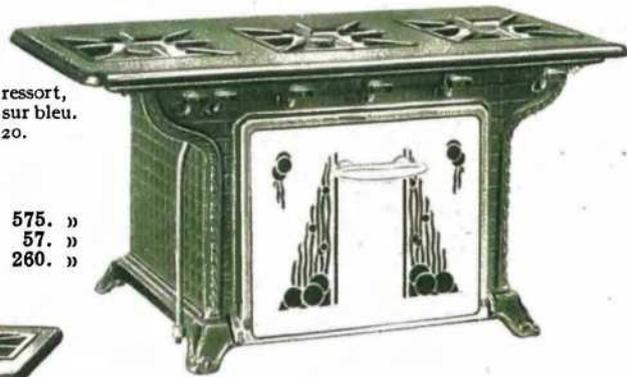


**Fourneau au gaz, 5 robinets, four avec porte à ressort.**  
 Numéro **310**  
 Dimensions : 0,640 X 0,380. Hauteur : 0,380.  
 Four : 0,350 X 0,320 X 0,220  
 PRIX : dessus, façade et côtés ém. céram. Fr. 425. »  
 PRIX : table-support émail céramique. . Fr. 220. »  
 PRIX : socle fonte émail céramique. . . Fr. 45. »

**Fourneau au gaz, 6 robinets, porte de four à ressort, plaques de propreté émaillées, mouchetées blanc sur bleu.**  
 Dimensions : 0,820 X 0,420. Hauteur : 0,420.  
 Four : 0,370 X 0,350. Hauteur : 0,240.

Numero **264**

PRIX : dessus, façade et côtés ém. céram. Fr. 575. »  
 Supplément pour socle émail céramique. Fr. 57. »  
 Supplément p<sup>r</sup> table-support ém. céram. Fr. 260. »



**Fourneau au gaz, 4 robinets.** Numéro **290**  
 Dimensions : 0,630 X 0,350. Hauteur 0,350.  
 Four : Largeur : 0,300. - Prof<sup>r</sup> : 0,270. - Hauteur : 0,210  
 PRIX : façade et côtés émail céramique. Fr. 305. »  
 PRIX : façade seule émaillée céramique. Fr. 270. »  
 Supplément pour socle émail céramique. Fr. 37. »  
 PRIX : table-support émail céramique. Fr. 210. »



**Fourneau au gaz, 5 robinets, porte de four à ressort.** N° **295**  
 Dimensions : 0,645 X 0,350. Hauteur : 0,360.  
 Four : 0,300 X 0,270 X 0,220.  
 PRIX :  
 Façade et côtés émail céramique. . . Fr. 340. »  
 Façade seule émaillée céramique. . . Fr. 305. »  
 Supplément p<sup>r</sup> socle fonte, émail céram. 37. »

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.





Cuisinière à gaz, 4 brûleurs « Clasen » sur le dessus.  
Four avec porte à ressort.

Numéro **265**

Largeur avec allonges : 0,990. Sans allonges : 0,590.  
Profondeur : 0,560. Hauteur : 0,800.  
Four : 0,325 x 0,460 x 0,210

PRIX : émail céramique..... Fr. 910 »  
Dossier étagère émail céramique.... Fr. 190. »



Cuisinière à gaz « Gazolette », 7 robinets, 2 fours avec portes à ressort. Numéro **284**

Dimensions : 0,820 x 0,480. Hauteur : 0,800.  
Four supérieur : 0,370 x 0,350. Hauteur : 0,240.  
Four inférieur : 0,370 x 0,350. Hauteur : 0,180.

PRIX : émail céramique..... Fr. 990. »  
PRIX : dossier étagère..... Fr. 200. »



Cuisinière à gaz « Gazolette », 7 robinets, 2 fours avec portes à ressort. Numéro **280<sup>R</sup>**

Dimensions : 0,820 x 0,480. Hauteur : 0,800  
Four supérieur : 0,310 x 0,300. Hauteur : 0,240  
Four inférieur : 0,310 x 0,300. Hauteur : 0,180

PRIX : émail céramique..... Fr. 820. »  
PRIX : dossier étagère..... Fr. 200. »



Cuisinière au gaz, tôle et fonte, 5 robinets, porte de four à ressort.

Numéro **360**

Dimensions : 0,645 x 0,385  
Hauteur : 0,805  
Four : 0,340 x 0,320 x 0,210

PRIX : émail blanc ou ivoire, colonnes et dessus granités.  
Fr. 620. »

Supplément pour couvercles de brûleurs .. Fr. 10. »



Cuisinière à gaz, 5 robinets, four avec porte à ressort. Numéro **350<sup>M</sup>**

Dimensions : 0,810 x 0,420. Hauteur : 0,780.

Four : 0,305 x 0,345. Hauteur 0,225.

PRIX : émail céramique..... Fr. 750. »  
Sur demande, avec dessus à trous ronds et couvercle brûleurs en tôle émaillée. Suppl'.... Fr. 15. »

» Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.

Cuisinière mixte, gaz et charbon, brevetée S. G. D. G., en fonte, avec chaudière et charbonnière. Portes à ressort.

Unie ou Ornée. Numéro **679**

Dimensions : 0,920 x 0,540 x 0,800  
 Four côté charbon : 0,280 x 0,405 x 0,250  
 Four côté gaz : 0,280 x 0,450 x 0,280

PRIX : façade émaillée ..... Fr. 1.440. »

PRIX : façade et côtés émaillés ..... Fr. 1.560. »

Supplément pour barre disposée autour de la partie gauche et sur le côté droit ..... Fr. 50. »



Cuisinières mixtes, gaz et charbon, brevetées S. G. D. G., en fonte émaillée, avec chaudière.

Dimensions : 1,030 x 0,570 x 0,785  
 Four côté charbon : 0,335 x 0,420 x 0,240  
 Four côté gaz : 0,225 x 0,390 x 0,240

sur pieds

sans charbonnière      avec charbonnière

Numéros ..... **791**                      **793**

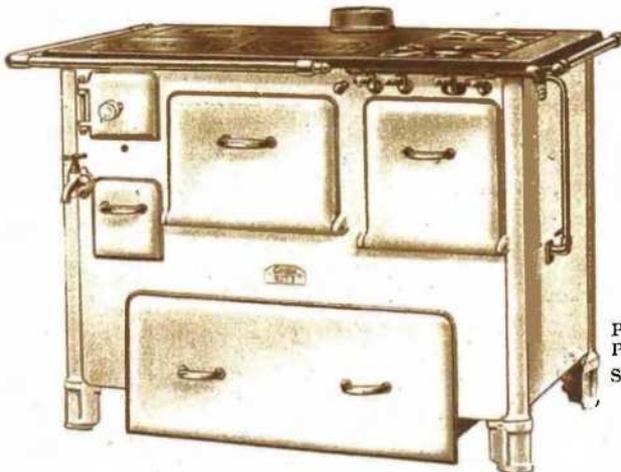
PRIX :

Façade émaillée... Fr. 1.225. »

1.425. »

Façade et côtés émail. Fr. 1.340. »

1.540. »



Cuisinière mixte, gaz et charbon, brevetée S. G. D. G., en fonte, avec chaudière et charbonnière. Portes à ressort.

Unie ou Ornée. Numéro **798**

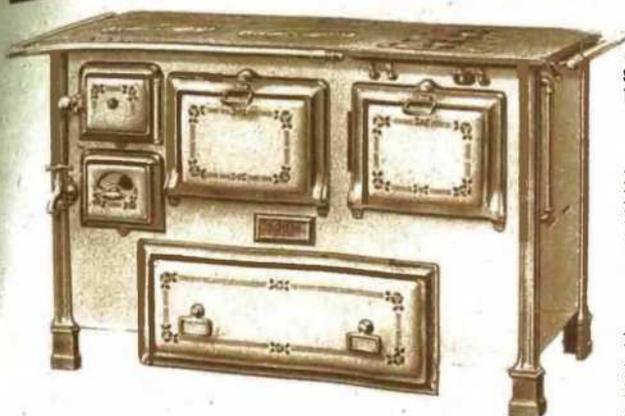
Dimensions : 1,020 x 0,570 x 0,790  
 Four côté charbon : 0,335 x 0,415 x 0,230  
 Four côté gaz : 0,245 x 0,390 x 0,255

PRIX : façade émaillée ..... Fr. 1.540. »

PRIX : façade et côtés émaillés .. Fr. 1.665. »

Supplément pour barre disposée autour de la partie gauche et sur le côté droit ..... Fr. 50. »

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.



**Cuisinière mixte, gaz et charbon, brevetée S. G. D. G., en fonte émaillée, chaudière et charbonnière, portes à ressort, encadrements des portes nickelés.**

Numéro ..... **880**

Dimensions..... m. 1,180 x 0,570 x 0,780

Four côté charbon.. m. 0,330 x 0,420 x 0,230

Four côté gaz ..... m. 0,290 x 0,420 x 0,230

**Même modèle, sans chaudière, avec bouilleur pour distribution d'eau chaude.**

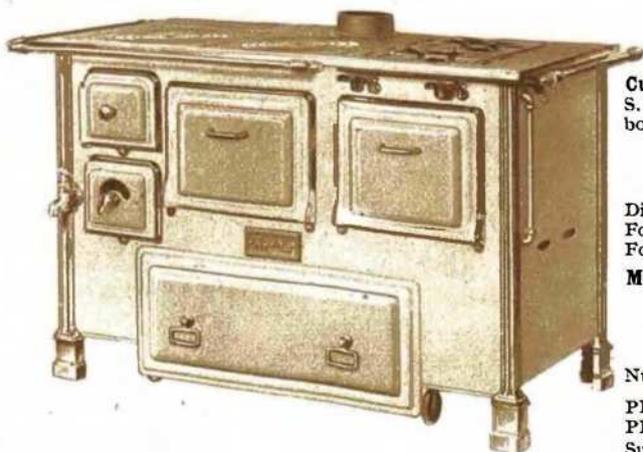
Numéro..... **880<sup>B</sup>**

Numéros..... **880 880<sup>B</sup>**

PRIX : Façade émaillée. Fr. 1.760. » 2.065. »

PRIX:Faç. et côtés émail. Fr. 1.895. » 2.200. »

Supplément pour barre disposée autour de la partie gauche et sur le côté droit. Fr. 50. »



**Cuisinière mixte, gaz et charbon, brevetée S. G. D. G., en fonte émaillée, chaudière et charbonnière, portes à ressort, encadrements des portes émaillés.**

Numéro..... **882**

Dimensions..... m. 1,180 x 0,570 x 0,780

Four côté charbon.. m. 0,330 x 0,420 x 0,230

Four côté gaz ..... m. 0,290 x 0,420 x 0,230

**Même modèle, sans chaudière, avec bouilleur pour distribution d'eau chaude.**

Numéro..... **882<sup>B</sup>**

Numéros..... **882 882<sup>B</sup>**

PRIX : Façade émaillée. Fr. 1.760. » 2.065. »

PRIX:Faç. et côtés émail. Fr. 1.895. » 2.200. »

Supplément pour barre disposée autour de la partie gauche et sur le côté droit. Fr. 50. »

**Cuisinière mixte, gaz et charbon, brevetée S. G. D. G., en fonte émaillée, portes de four et d'étuve à ressort.**

Numéro..... **1970**

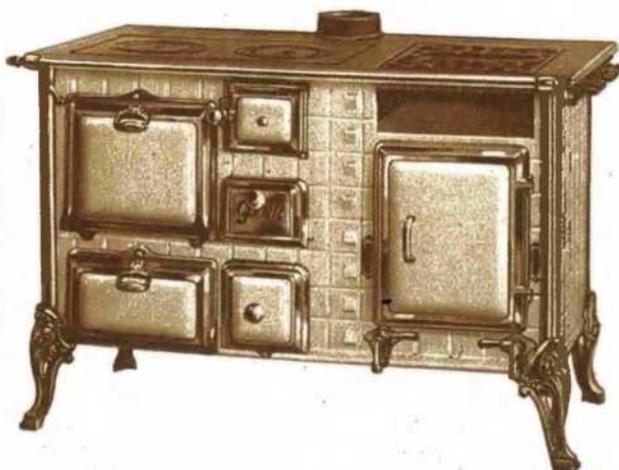
Dimensions ..... m. 1,130 x 0,640 x 0,780

Four côté charbon . m. 0,270 x 0,390 x 0,230

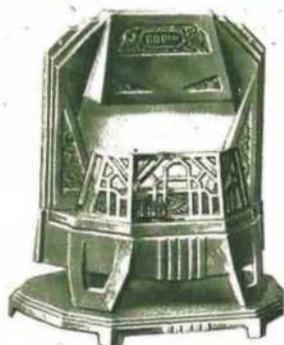
Four côté gaz ..... m. 0,255 x 0,480 x 0,320

PRIX : Façade et côtés émaillés. Fr. 1.700. »

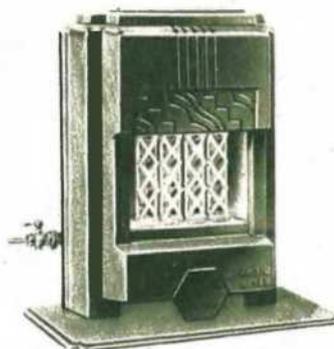
Supplément pour barre contournant la partie gauche..... Fr. 25. »



**Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.**



|                           |                |                |            |            |
|---------------------------|----------------|----------------|------------|------------|
| <b>Cheminiées au gaz.</b> |                | <b>Numéros</b> | <b>220</b> | <b>222</b> |
| Hauteur.....              | m.             | 0,415          | 0,530      |            |
| Chauffe.....              | m <sup>3</sup> | 40             | 55         |            |
| PRIX : émail céramique.   | Fr.            | 145. »         | 240. »     |            |
| PRIX : émail marbré...    | Fr.            | 165. »         | 275. »     |            |



|                             |                |           |            |
|-----------------------------|----------------|-----------|------------|
| <b>Radiateur au gaz.</b>    |                | <b>N°</b> | <b>148</b> |
| Hauteur.....                | m.             | 0,425     |            |
| Chauffe.....                | m <sup>3</sup> | 45        |            |
| PRIX : émail céramique..... | Fr.            | 155. »    |            |
| PRIX : émail marbré.....    | Fr.            | 180. »    |            |



|  |     |           |           |
|--|-----|-----------|-----------|
| <b>Réchauds au gaz</b>                     |     |           |           |
| pour grands récipients (lessiveuses, etc.) |     |           |           |
| <b>Numéros.....</b>                        |     | <b>90</b> | <b>92</b> |
| Diamètre en haut.....                      | m.  | 0,300     | 0,360     |
| Hauteur.....                               | m.  | 0,200     | 0,200     |
| PRIX : fonte ordinaire.....                | Fr. | 58. »     | 64. »     |

Fonderies, Emailleries et  
Manufactures d'Appareils  
D'HYGIÈNE  
DE BATIMENT  
D'ASSAINISSEMENT

ARTICLES DE JARDIN – PLAQUES INDICATIVES

**GAZ « BUTANE »**

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.

IMP. CH. BERNARD, PARIS

